

項構造の時代変化

Yuta Hayashibe

@ランチミーティング

2014-05-02

誰が「課金する」？

引換券が2枚余ったが、髪形（約350円）や高級スーツ（約300円）は課金しないと手に入らない。やはりイケメンアバターへの道は遠い。

二通りの用法

一般的な用法

{ホテル, 会社, …}が

{ユーザー, 顧客, …}に

{宿泊料, 通話料, …}を 課金する

一部の用法

{私, ユーザー, …}

{ソシヤゲ, パスドラ, RO…}に 課金する

用法の調査



「ユーザーが課金する」という用法はいつから使われだしたか



ちょうどTLで通りすぎたのでまとめました。

参考:

か-きん[クワ-]【課金】

[名](スル)支払を課すること。料金、費用を引き受けさせること。

from 大辞泉 via Yahoo!辞書

▼[続きを読む\(残り1行\)](#)

by regicat



<http://t.co/cYppqufS> ちなみに、このようにゲーム以外への課金の話題もあるが、カテゴリを絞りこまないと課金システム構築の質問も混ざってしまうので、ゲームだけにする。URLは、2011年、2ちゃんねるについて"課金すれば書込みできる"

tail_y 2013-01-26 12:12:54



<http://t.co/yLGra63i> "課金もして遊んでいたの" 2007年 マビノギについて

tail_y 2013-01-26 12:14:21



<http://t.co/fGNnX6oD> "課金もして始めたら""せっかく課金したのに" 2004年 童話王国について

tail_y 2013-01-26 12:16:13



<http://t.co/BU9kKIbC> "課金を行う時の" 2003年 ラグナロクオンラインについて <http://t.co/5CuZBW0P> "課金等を考えても" 2003年 MMORPG全般について

tail_y 2013-01-26 12:18:16



<http://t.co/wgvbAJuW> "プレイするには課金が必要です" 2002年 リネージュについて

tail_y 2013-01-26 12:21:58



大体2002年を境に「ユーザーが課金する」という文章が少なくなってくる。代わりに出てくるのは「課金が始まる」「課金になる」「課金化」という、課金を「状態」として表現する言葉 <http://t.co/iyfh7IKy>

tail_y 2013-01-26 12:23:56



というわけで「ユーザーが課金する」という用法は大体2002年～2003年に広まり始めたもので、約10年ほどのキャリアのある言葉だということがわかる。ネットの歴史から考えて、こんだけ続いてリャ誤用だと言い切るのはどうなのと思うし、最近の子供の間違った日本語というわけでもなさそう

tail_y 2013-01-26 12:26:30



僕の感覚が正しいければ2002年、2003年付近は月額課金からアイテム課金に移行してきた年なのではないかと思われる。最初無料→月額課金の場合、運営主体なので「ゲームが課金化した」という使用になり、アイテム課金は自分で選んで金を払うことから「ユーザーが課金する」と変化したのではないか

tail_y 2013-01-26 12:29:13

こういう事情のもとで、2002年ころから使われだしたらしい

今日の話題

自他同形について

時代によって項構造が変わってきた表現について調べました

自他同形

自動詞or他動詞

英語の自動詞と他動詞→統語的に決まる

前置詞を通さずに名詞を目的語としてとるか
受動文を作ることができるかどうか

日本語の自動詞と他動詞

A:動作行為が動作主自身内で完結するか（意味的基準）

B:ヲ格をとるか

注：第2種他動詞

答える，逆らう，ぶつかる等は二格をとる

自他同形について <現代日本語文法2>

自他同形

自動詞と他動詞が対応をもち、それぞれ同じ形

和語では自他同形のものはそれほど多くない

話が終わる 話を終わる

危険がともなう 危険をともなう

漢語語幹や外来語語幹をもつスル動詞は自他同形のものが多い

喫茶店が開店する 喫茶店を開店する

喫茶店がオープンする 喫茶店をオープンする

作品が完成する 作品を完成する

“自他同形”ではないもの <現代日本語文法2>

同じ動詞が自動詞と他動詞の用法をもっている場合にも自他同形ではないことがある

風が吹く ← → *風を吹く

*笛が吹く ← → 笛を吹く

用法によってなる場合とならない場合がある

作品が完成する ← → 作品を完成する

ビルの建設が完成する ← → ?ビルの建設を完成する

3つほど紹介

その他の動詞

誰が「募金する」？

集会があると共同募金の箱が回され、
市民が快く募金する姿が見られる。

朝日新聞（1987年01月30日）

「募金する」の語義

三省堂国語辞典第6版

寄付金などを集めること。また、その集めたおかね。「一活動」

明鏡国語辞典第2版

①寄付金などを一般から集めること。また、その金。「一を呼びかける」「一に応じる」
「多額の一が集まる」▽主催者側からいうことば。

②〔俗〕①に応じて、金を寄付すること。また、その金。「難民救済のために多額の一をした」「一を差し出す」▽主催者側の言い方をそのまま受けて言ったもの。

岩波国語辞典第7版新版

寄付金などを広く一般からつものること。「街頭一に応ずる」

▽釀金(きょきん)・寄付する行為の意は一九八〇年ごろ学校から広まった誤用で、現在かなり多用。教師が言った「一のお金を持って来なさい」などを寄付の金銭と誤解したせいかな。

貸し切る(≠借り切る)のは誰？

実行委が映画館を期間中**貸し切る**形で、35ミリフィルムによる九日間の本格上映が実現した。

朝日新聞（1994年11月16日）

航空輸送では、複数の荷主が貨物機を1機**借り切る**ことができるようにしたり、

朝日新聞（1985年5月23日）

「手術する」は自他同形？

のちに、顕微鏡下で〇・二ミリほどの新生児の胆道を手術する方法を開発した。

朝日新聞（1984年09月26日）

近所の話では、山岸さんは数年前に白内障で手術するなど目が悪く、足も悪かったらしい。

朝日新聞（1984年12月31日）

まとめ

項構造も時代変化がありそうだ

中澤和夫の研究(2001)が参考になりそう

「輩出スル」(自)が「排出する」(他)をモデルに「輩出スル」(他)へ変化したという説

定着するまでは「誤用」

参考文献

参考文献

- 日本語文法記述研究会(2009), 現代日本語文法2,くろしお出版
- 小林英樹(2004), 現代日本語の漢語動名詞の研究, ひつじ書房
- 「ユーザーが課金する」という用法はいつから使われだしたか(<http://togetter.com/li/445308>)
- 毎日新聞校閲部ブログ, 怪しげな「募金」に要注意 (http://blog.mainichi-kotoba.jp/2012/04/blog-post_15.html)
- 新聞・雑誌検索は「閩蔵」を使用
- 張麟声(2001), 日本語教育のための誤用分析, スリーエーネットワーク
- 中澤和夫(2001), 説得と論証: 「輩出スル」補説, 青山学院大学論集